

VdS Schadenverhütung GmbH, Köln, Germany

# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.  
Grosvenor Road, Gillingham Business Park  
GB- Gillingham, Kent, ME8 0SA

### Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

### This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
G 213080	4	11.12.2013	10.12.2017

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Mehrfachsensormelder / Multi sensor detectors  
ACC-EN, ACC-EN(WHT)

Verwendung  
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen  
in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2012-07  
VdS 2503:1996-12  
VdS 2504:1996-12  
CEA 4021:2003-07  
EN 54-5:2000 + A1:2002  
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Köln, den 11.12.2013

Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



Deutsche Akkreditierungsstelle  
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 213080 vom/ dated 11.12.2013

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Mehrfachsensormelder / Multi Sensor Detector	ACC-EN		
Mehrfachsensormelder / Multi Sensor Detector	ACC-EN(WHT)		
Meldersockel / Detector Base	YBN-R/3		
Meldersockel / Detector Base	YBO-R/SCI		
Meldersockel / Detector Base	YBO-BS		
Meldersockel / Detector Base	YBO-BSB		
Meldersockel / Detector Base	YBN-R/3(SCI)		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 213080 vom/ dated 11.12.2013

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
BRE Prüfberichte: BRE Test Reports:	TE 270507 TE 270507-SW TE 280668	01.06.2012 30.05.2012 13.03.2013	
<b>ACC-EN, ACC-EN(WHT):</b> Installationsanweisungen / Installation Instructions	2-3-0-246, Issue 13	02.2013	2
Zusammenstellzeichnung / Assembly Drawing	7-0-000-3190-721	22.11.2012	1
Mechanische Bauteileliste / Mechanical Component List	7-0-000-3235-721	06.12.2012	1
Elektrische Bauteileliste / Electrical Component List	7-0-000-2439-725	01.12.2012	4
Stromlaufplan / Circuit Diagram	7-0-000-2440-723	25.11.2011	1
Übersichtsplan / PCB Layout	7-0-000-2441-722	18.11.2011	1
Bestückungsplan / PCB Component Mounting Diagram	7-0-000-2442-723	18.11.2011	1
Übersichtsplan / Layout	7-0-000-2443-722	18.11.2011	1
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	7-0-000-2444-723	21.11.2011	1
<b>ACC-EN:</b> Typenschild / Label	7-0-000-3184-722	07.02.2013	1
<b>ACC-EN(WHT):</b> Typenschild / Label	7-0-000-3185-722	07.02.2013	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 213080 vom/ dated 11.12.2013

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
 Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Mehrfachsensormelder Typen ACC-EN und ACC-EN(WHT) sind in der Lage, die Brandkenngrößen Rauch und Wärme in Kombination oder einzeln zu detektieren.

Die Melder können in drei Betriebsmodi eingestellt werden:

Modus	Beschreibung
i	Mehrfach (Rauch mit thermischer Unterstützung) 2 % und 4,5 % (Wärme ist fest eingestellt)
ii	nur Rauch 2 % und 4,5 %
iii	nur Wärme – Klasse A1 und C

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannungsbereich (DC): 17 V bis 41 V  
 Durchschnittlicher Ruhestrom: 400 µA @ 24 V  
 Max. Stromaufnahme: 45,5 mA  
 Ansprechklasse: P

Multi sensor detectors type ACC-EN and ACC-EN(WHT) are able to detect the fire characteristics smoke and heat in combination or single.

The detector can be set in three modes of operation:

Mode	Description
i	Multi (smoke heat enhancement) 2 % and 4.5 % (heat is fixed)
ii	smoke only 2 % and 4.5 %
iii	heat only – classes A1 and C

Technical data (manufacturer's specifications):

Operating voltage range (DC): 17 V to 41 V  
 mean quiescent current: 400 µA @ 24 V  
 max. current consumption: 45.5 mA  
 Response class: P